

**KÜCHEN-ÖFFNUNGSZEITEN**  
 MITTAG: 12.00H - 13.30H  
 ABEND: 18.00H - 21.30H

**WEINE IM OFFENAUSSCHANK**

SCHAUMWEINE	IDL
«CORDON OR» GRAND VIN MOUSSEUX BRUT MÉTHODE TRADITIONNELLE, MAULER, NEUCHÂTEL	9.20
TAISHI ROYAL (PFLAUMENWEIN UND SCHAUMWEIN)	15.00
KIR ROYAL, APERITIVO DI BERNA SPRIZZ	15.00
<b>WEISSWEINE</b>	
«ELEGANZA» RIESLING-SYLVANER TROTTE LÖHNINGEN, SCHAFFHAUSEN	7.70
«SOL LUCET KOSHU» KOSHU, KURAMBON, YAMANASHI/JAPAN	8.40
SOUVIGNIER GRIS REBBAU-GENOSSENSCHAFT SPIEZ	8.90
SCHAFISER CHARDONNAY BARRIQUE AOC REBGUT DER STADT BERN	10.00
<b>ROSÉ</b>	
SOMMERTRAUM AOC TROTTE LÖHNINGEN, SCHAFFHAUSEN	7.70
<b>ROTWEINE</b>	
«CLÉMENTCE» AOC GAMAY CAVE DE GENÈVE	7.70
«SOMMERNACHTSTRAUM» PINOT NOIR AOC CAVE PAPILLON, SALGESCH	8.70
«MAGALI» AOC MERLOT, SYRAH, CORNALIN, PINOT NOIR CAVE PAPILLON, SALGESCH	9.90

EINE GROSSE AUSWAHL ERLESENER SCHWEIZER WEINE FINDEN SIE IN UNSERER WEINKARTE.

**SAKE お酒**

SHO CHIKU BAI TOKUBETSU	15.0 VOL.%	10CL	10.00
CHIKURIN JUNMAI DAIGINJO	15.0 VOL.%	10CL	13.00
OZE OHKARAKUCHI JUNMAI	16.5 VOL. %	10CL	14.00
KAMBARA YAMADANISHIKI	16.5 VOL.%	10CL	15.80

**JAPANISCHES BIER (33CL) ビール**

KIRIN 0.0		6.00
ASAHI SUPER DRY	5%	7.80
SAPPORO	4.7%	7.80
«IKI YUZU» ORGANISCHES BIER MIT GRÜNTEE UND YUZU	4.5%	7.80

**JAPANISCHE TEESORTEN**

**日本茶**

JASMINE CHA ITOEN (JASMINTEE)	7.70
SEN-CHA (JAPANISCHER GRÜNTEE)	7.00
HOCHI-CHA (GERÄUCHERTER GRÜNTEE)	7.70

**SUSHI À DISCRETION**

DIENSTAG BIS FREITAG VON 12.00 - 14.00H  
 TRADITIONELLE MISO-SUPPE UND SUSHI SO VIEL SIE MÖGEN  
 FR. 42.00 PRO PERSON



SÄMTLICHE PREISANGABEN VERSTEHEN SICH IN SCHWEIZER FRANKEN («CHF») INKLUSIVE 8.1% MWST.

**KÜCHEN-ÖFFNUNGSZEITEN**

MITTAG: 12.00H - 13.30H  
ABEND: 18.00H - 21.30H



**FLEISCH**

KALBSVORESSEN (CH)  
MIT CHAMPIGNONS  
AN RAHMSAUCE MIT GEKÖRNTEM SENF  
NUDELN MIT BÄRLAUCH  
MARKTGEMÜSE

26.00

**FISCH**

MEDAILLON VOM SEESAIBLING  
(ISL / AQUAKULTUR)  
PORTWEINBUTTER  
STAMPFKARTOFFELN  
FENCHEL

26.00

**VEGETARISCHE**

PANIERTES JACKEFRUITSCHNITZEL  
SAUERRAHMDIPSAUCE  
GEDÄMPFTER REIS  
MARKTGEMÜSE

23.50

**TAGESMENU**

**AKTUELL**

SCHWEINSHALSSTEAK  
KRÄUTERBUTTER  
POMMES FRITES  
GRILLTOMATE

20.50

«O ZUM MITNÄH»

**MACHEN SIE IHR HAUPTGERICHT MIT EINEM...**

EISBERGSALAT MIT RADIESCHEN UND CROÛTONS

PARMESANDRESSING

**UND**

FRUCHTSALAT  
MARZIPAN-KIRSCHGLACE

**...ZUM DREIGÄNGER**

AUFPREIS 14.00  
(NUR VORSPEISE ODER DESSERT 7.50)

### KÜCHEN-ÖFFNUNGSZEITEN

MITTAG: 12.00H - 13.30H  
ABEND: 18.00H - 21.30H

# LE PAVILLON



### SALAT & SUPPEN

BUNT GEMISCHTER GARTENSALAT IN DER SCHÜSSEL SERVIERT	FÜR 2 PERSONEN	9.80 17.00
WAHLWEISE MIT HAUSDRESSING, HIMBEERESSIG UND HASELNUSSÖL FRENCH-DRESSING ODER ITALIAN-DRESSING		
TAGESSUPPE - BITTE FRAGEN SIE UNSERE SERVICEMITARBEITENDEN		8.50
TRADITIONELLE MISO-SUPPE MIT TOFU, SHIITAKE UND GEMÜSE MIT YAKITORI-SPIESSLI		8.50 15.00

### CARPACCIO VOM SCHWEIZER RIND

MIT TRÜFFELÖL UND PARMESANSPÄNEN  
KLEINES SALATBOUQUET  
UND EINGEMACHTE BIRNENSCHNITZE

ALS VORSPEISE 19.50  
ALS HAUPTGERICHT 27.50

POMMES FRITES ALS BEILAGE 5.00

### ALLERGIEN UND INHALTSSTOFFE

SOLLTEN SIE AN EINER UNVERTRÄGLICHKEIT LEIDEN ODER INFORMATI-  
ONEN ÜBER DIE INHALTSSTOFFE UNSERER GERICHTE WÜNSCHEN,  
WENDEN SIE SICH BITTE AN UNSERE SERVICEMITARBEITENDEN.

WIR BERATEN SIE GERNE

### HERKUNFTSBEZEICHNUNGEN (FALLS IM GERICHT NICHT ANDERS ERWÄHNT)

POULET, KALB, SCHWEIN, SCHINKEN, ROHSCHINKEN, TROCKENFLEISCH UND SALAMI: CH,  
RINDFLEISCH: IRLAND  
GERÄUCHERTE TRUTENBRUST, LANDRAUCHSCHINKEN: DEUTSCHLAND,  
YAKINIKU RINDFLEISCH: PARAGUAY/URUGUAY/ARGENTINIEN  
ENTE: FRANKREICH  
BROT: RÖTHLISBERGER WABERN, SCHWEIZ

FLEISCH AUS DEM AUSLAND KANN MIT HORMONEN, ANTIBIOTIKA UND/ODER ANDEREN ANTIMIKROBIELLEN LEIS-  
TUNGSFÖRDERERN ERZEUGT WORDEN SEIN.  
GERNE ERTEILEN WIR WEITERE AUSKÜNFTE IN BEZUG AUF NACHHALTIGE FISCHEREI UND HERKUNFT UNSERER  
FISCHE UND KRUSTENTIERE.

### SCHÖNEGG PLÄTTLI

ROHSCHINKEN, BÜNDNERFLEISCH, DAUERWURST  
BAUERNSCHINKEN UND KÄSE, MARINIERTER OLIVEN  
CHEERY TOMATEN, MARINIERTER  
GRILLKÄSE UND GEPICKELTE BIRNENSCHNITZE  
HAUSGEMACHTER HUMMUS

36.00

**KÜCHEN-ÖFFNUNGSZEITEN**


MITTAG: 12.00H - 13.30H  
ABEND: 18.00H - 21.30H



## STEAK, FISH & SALAD

GARNIERT MIT BUNTEM BLATTSALAT, MARINIERTEN TOMATENSCHNITZELN  
UND MOZZARELLA-PERLEN

FLEISCH ODER FISCH NACH WAHL:

TRANCHE VOM GERÄUCHERTEN TOFU (NATURPRODUKT FRUTIGEN)		27.00
LACHSTRANCHE		29.00
FISCHKNUSPERLI (FISCHZUCHT RUBIGENHOF)		38.00
MÉDAILLONS VOM THUNFISCH		36.00
SCHWEINSSTEAK		29.00
POULETSCHNITZEL		30.50
GEBRATENE RIESENKREBETTEN		41.00
IRISCHES RINDS-ENTRECÔTE BLACK ANGUS		49.50
IRISCHES RINDSFILET BLACK ANGUS		56.00
«SURF AND TURF» RINDSFILET UND RIESENKREBETTEN		60.00

DAZU SERVIEREN WIR IHNEN  
KRÄUTERBUTTER, KNOBLAUCH-SAUERRAHMSAUCE  
UND FRÜCHTE-CHUTNEY

POMMES FRITES ALS BEILAGE 5.00

### KLASSIKER

MÉDAILLONS VOM SCHWEINSFILET  
MORCHELRAHMSAUCE  
KRÄUTERNUDELN UND GEMÜSEGARNITUR

39.50

SUPPLEMENT MORCHELSAUCE 3.50

### GULASCHSUPPE

HERZHAFTE SUPPE MIT GERÄUCHERTEM PAPRIKA,  
RIND UND SCHWEINEFLEISCHWÜRFELN (CH)

ALS VORSPEISE 16.00  
ALS HAUPTGERICHT 24.00